

Sumário / Summary

O Resgate: desafios e perseverança nos primeiros 500 dias 6
The Rescue: challenges and perseverance in the first 500 days 8

A ajuda emergencial alemã para o Museu Nacional 10
The German emergency aid for the National Museum 12

Saudação: Ministra adjunta no Ministério Federal das Relações Externas da Alemanha 14
Greeting: Deputy Minister at the German Ministry of Foreign Affairs 16

Equipe de Resgate / The Rescue team 18

A sede do Museu Nacional em (alguns) números 20
The headquarters of the National Museum in (some) numbers 20

Linha do tempo do Resgate / Rescue timeline 22

Etapas do Resgate / Rescue steps	27
Planejamento / Planning	27
Resgate de acervos / Rescue of collections	30
Triagem / Screening	34
Peneiras / Sieving	36
Registro fotográfico / Photographic record	38
Higienização e estabilização / Sanitization and Stabilization	40
Acondicionamento / Packaging	42

O Resgate das coleções 44
The Rescue of collections 46

As Coleções Etnológicas / The Ethnological Collections	48
As Coleções Bioantropológicas / The (Bio)Anthropological Collections	62
As Coleções Zoológicas / The Zoological Collections	74
As Coleções Paleontológicas / The Paleontological Collections	84
As Coleções Geológicas / The Geological Collections	98
As Coleções Arqueológicas / The Archaeological Collections	112

O Resgate do Acervo: Uma tarefa árdua, mas necessária 132
The Rescue of Collections: an arduous but necessary task 134

Continuando a jornada... 136
Continuing the journey... 137

Apoio ao Resgate / Rescue support	138
Agradecimentos / Acknowledgments	139